



KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ

V Bruselu dne 3.8.2005  
KOM(2005) 361 v konečném znění

2005/0147 (COD)

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**kterou se zrušuje směrnice 90/544/EHS o frekvenčních pásmech určených pro koordinované zavádění celoevropské soustavy veřejného rádiového pagingu ve Společenství**

(předložená Komisí)

## DŮVODOVÁ ZPRÁVA

### 1) SOUVISLOSTI TÝKAJÍCÍ SE NÁVRHU

- **Odůvodnění a cíle návrhu**

Cílem návrhu je zrušení směrnice 90/544/EHS ze dne 9. října 1990 o frekvenčních pásmech určených pro koordinované zavádění celoevropské soustavy veřejného rádiového pagingu ve Společenství (směrnice ERMES). Po jejím zrušení přijme Komise nový harmonizovaný plán spektra pro toto pásmo tak, aby splnila cíle politiky ES v souladu s rozhodnutím Evropského parlamentu a Rady 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru).

- **Obecné souvislosti**

Směrnice ERMES, která upřesňuje používání spektra pro celoevropskou soustavu služeb veřejného rádiového pagingu (ERMES), již nesplňuje potřeby politiky ES, jelikož vyžaduje rezervaci čtyř kanálů ve frekvenčním pásmu 169,4 až 169,8 MHz pro ERMES a rezervaci celého pásma v souladu s obchodními požadavky. Používání pásma systémem ERMES se snížilo nebo bylo dokonce ukončeno a ERMES byl nahrazen jinými technologiemi, jako systémy krátkých textových zpráv (SMS) přes GSM.

Vzhledem k tomu, že harmonizované používání pásma může podpořit ostatní aplikace v zájmu politiky ES, vydala Komise roku 2003 podle rozhodnutí o rádiovém spektru pověření Evropské konferenci poštovních a telekomunikačních správ (CEPT) shromažďovat informace o možných použití pásma, stanovit možnosti pro potřeby politiky ES a navrhnout technická a předpisová řešení s ohledem na elektronické komunikace a jiné cíle ES, jako je např. sociální začlenění zdravotně postižených osob.

- **Stávající ustanovení v oblasti návrhu**

Tyto záležitosti upravuje směrnice ERMES, která má být zrušena; Komise by měla přijmout nový harmonizovaný plán.

- **Soulad s ostatními politikami a cíli Unie**

Po zrušení směrnice ERMES přijme Komise nový plán frekvencí a režim kanálů umožňující, aby frekvenční pásmo mohlo sdílet šest typů aplikací, s cílem vyhovět potřebám ES v souladu s dalšími politikami a cíli EU. Tyto aplikace zahrnují pomůcky pro sluchově postižené osoby, což by zlepšilo podmínky jejich cestování v ES a přineslo prospěch v úsporách z rozsahu a v poklesu cen; sociální nouzová volání umožňující starším lidem posílat nouzové zprávy; přístroje na sledování nebo vyhledávání odcizeného zboží v ES; měřicí systémy pro vodárenské a elektrárenské podniky a stávající pagingové systémy, jako např. ERMES a soukromé mobilní radiokomunikační systémy.

Rámcová směrnice 2002/21/ES požaduje, aby se řešily potřeby určitých sociálních skupin občanů, zejména zdravotně postižených uživatelů; neformální zasedání Rady ministrů pro telekomunikace ve Vitorii požadovalo, aby byla pro zdravotně postižené a

starší osoby zajištěna dostupnost všech elektronických služeb, a akční plán eEurope 2005 přijatý Evropskou radou ve dnech 21. – 22. června 2002 v Seville zdůraznil význam přístupu všech občanů k on-line veřejným službám, televiznímu vysílání a mobilním telefonům, zejména širokopásmového přístupu, politiky z oblasti spektra a obsahu pro více platforem.

## 2) KONZULTACE SE ZÚČASTNĚNÝMI STRANAMI A HODNOCENÍ VLIVU

- **Konzultace se zúčastněnými stranami**

### Konzultační metody, hlavní cílová odvětví a obecný profil respondentů

Komise soustavně přezkoumávala využití frekvenčního pásma 169,4 až 169,8 MHz.

V roce 1998 byla pro Komisi vypracována studie o trzích v oblasti rádiového pagingu v Evropě, do níž bylo zahrnuto 149 rozhovorů s představiteli výrobních odvětví, uživateli a orgány.

Na základě pověření Komise provedla Evropská konference poštovních a telekomunikačních správ (CEPT) v letech 2002 až 2004 průzkum stávajícího a budoucího využívání frekvenčního pásma; v rámci rozhovorů byly shromážděny informace a návrhy aplikací. Byly rozeslány dotazníky a byla vyžádána stanoviska od vnitrostátních orgánů, Evropského institutu pro normalizaci v telekomunikacích, představitelů výrobních odvětví, skupin uživatelů, sdružení postižených osob a jiných zúčastněných stran.

### Shrnutí odpovědí a způsobu jejich zohlednění

Studie z roku 1998 ukázala, že využívání systému ERMES se nerozvíjelo a několik výrobců jeho rozvoj ukončilo.

CEPT dospěla ve své zprávě Komisi z roku 2004 k závěru, že se využívání frekvenčního pásma pro systém ERMES výrazně snížilo a že by mělo být pro jiné aplikace reorganizováno.

Jsou zachovány ty aplikace, které jsou nejvýznamnější z hlediska jak technického, tak i z hlediska politiky ES; mezi ně patří sociální nouzová volání, měřicí systémy, systémy na sledování a vyhledávání zboží, pagingové systémy, soukromá mobilní rádiová komunikace a pomůcky pro nedoslýchavé.

- **Shromažďování a využití odborných znalostí**

### Dotyčné vědecké/odborné oblasti

Správa spektra, elektronická komunikace; technické odborné znalosti CEPT.

### Použitá metodika

Komise vydala pro CEPT pověření a ta vypracovala zprávu, kterou Komise přezkoumala společně s Výborem pro rádiové spektrum.

### Nejvýznamnější konzultované organizace/odborníci

Vnitrostátní orgány, Evropský institut pro normalizaci v telekomunikacích (ETSI), uživatelé systému ERMES a potenciální uživatelé alternativních aplikací, sdružení sluchově postižených, provozovatelé komunikačních služeb, výrobci a jiné zúčastněné strany.

### Shrnutí obdržných a použitých stanovisek

Nebyla zmíněna existence potenciálně závažných rizik s nevratnými důsledky.

Komise zjistila na základě zprávy CEPT, že se využívání frekvenčního pásma pro systém ERMES výrazně snížilo a že by frekvenční pásmo mohlo sdílet šest typů aplikací, aby se vyhovělo potřebám politik ES.

Za účelem nejúčinnějšího využití frekvenčního pásma 169,4 až 169,8 MHz by měla být zrušena směrnice ERMES a rozhodnutím Komise by měl být zaveden nový harmonizovaný plán.

### Použité prostředky pro zveřejnění znaleckého posudku

Zpráva CEPT se nachází na internetové adrese:

[https://forum.europa.eu.int/Members/irc/info/radiospectrum/library?l=/members/documents/2004/rscom04-69\\_ermesdoc/\\_EN\\_1.0\\_](https://forum.europa.eu.int/Members/irc/info/radiospectrum/library?l=/members/documents/2004/rscom04-69_ermesdoc/_EN_1.0_)

#### • **Hodnocení vlivu**

Komise uvažovala o různých řešeních harmonizace spektra pro účely politik ES. Pro zajištění včasného a harmonizovaného zavedení nového plánu vyhovujícího cílům politiky ES by nebylo možné zrušit směrnici ERMES prostřednictvím samoregulace nebo společné regulace či regulace vnitrostátních orgánů.

Pro zrušení směrnice ERMES je nezbytná směrnice Rady a Evropského parlamentu; poté by mělo být přijato rozhodnutí Komise spolu s novým plánem harmonizace připraveným Komisí na základě technických znalostí CEPT a za pomoci Výboru pro rádiové spektrum.

Nový harmonizovaný plán bude mít pozitivní sociální dopad, jako např. lepší sociální začlenění a mobilitu sluchově postižených a starších osob v ES, ochranu proti krádežím, bezpečnost účinnějších monitorovacích zařízení v podnicích veřejných služeb a vhodné nástroje elektronické komunikace.

Nový plán by přinesl prospěch různým odvětvím a podnikům v ES, včetně vybavení rádiovou komunikační technikou, vodárenského a elektrárenského odvětví, komunikačních služeb, divadel, výstavních a konferenčních místností, škol a zařízení sociálních služeb.

K pozitivnímu hospodářskému dopadu patří snížení cen pomůcek pro nedoslýchavé a sociálních nouzových volání, zvýšení zaměstnanosti a možností cestování postižených osob, nižší pojistné náklady a zvýšení návratnosti odcizeného zboží, nižší monitorovací a provozní náklady podniků veřejných služeb, nové výrobní a investiční příležitosti,

nové příležitosti v oblasti služeb, nové typy aplikací, zvýšení konkurenceschopnosti a úspor z rozsahu v souvislosti s rádiovým vybavením fungujícím po celém ES.

Na životní prostředí nemá plán žádný zvláštní dopad.

### 3) PRÁVNÍ PRVKY NÁVRHU

- **Shrnutí navrhovaných opatření**

Návrh spočívá ve zrušení směrnice ERMES tak, aby nový plán týkající se frekvenčního pásma 169,4 až 169,8 MHz splňoval stávající i nové potřeby politiky ES, které budou stanoveny v rozhodnutí Komise přijatém podle rozhodnutí o rádiovém spektru.

- **Právní základ**

Článek 95 Smlouvy o ES.

- **Zásada subsidiarity**

Zásada subsidiarity se použije, nespadá-li návrh do výlučné působnosti ES.

Členské státy nemohou uspokojivě dosáhnout cílů návrhu z těchto důvodů.

Harmonizované využívání frekvenčního pásma 169,4 až 169,8 MHz s cílem naplňovat potřeby politiky ES nemohou členské státy zajistit individuálně, ale je ho možné dosáhnout lépe na úrovni ES prostřednictvím opatření v oblasti vnitřního trhu podle rozhodnutí o rádiovém spektru. Přijetí nového plánu vyžaduje zrušit směrnici ERMES.

Zrušit směrnici ERMES na úrovni ES je možné pouze směrnicí. Nový harmonizovaný plán je třeba přijmout na úrovni ES, aby se zajistilo, že cíle politiky ES budou splněny včas a harmonizovaným způsobem. Bez takového nového harmonizovaného plánu by nebylo možné zabezpečit nové aplikace se sociálními a hospodářskými výhodami pro členské státy.

Cílů návrhu bude lépe dosaženo činností na úrovni ES z těchto důvodů.

Pro zajištění včasného a harmonizovaného zavedení nového plánu v členských státech je nezbytné zrušit směrnici ERMES a nahradit plán jiným závazným opatřením ES. Bez takového opatření ES není možno zaručit harmonizované a včasné řešení.

Směrnice ERMES nadále nesplňuje potřeby ES. Harmonizované využívání pásma 169,4 až 169,8 MHz může podpořit jiné aplikace, které splňují současné cíle politiky ES.

Členské státy nemohou zrušit směrnici ERMES a nemohou zajistit, aby nový plán frekvenčního spektra byl na úrovni ES zaveden včas a harmonizovaným způsobem.

Návrh je proto v souladu se zásadou subsidiarity.

- **Zásada proporcionality**

Návrh je v souladu se zásadou proporcionality z těchto důvodů.

Bude zrušena směrnice ERMES a Komise zavede nový plán spektra. Harmonizováno bude pouze spektrum, které je pro aplikace ES naprosto nezbytné. Aplikace, které nepotřebují harmonizované spektrum, se nebudou na úrovni ES harmonizovat. Frekvenční pásmo se bude neustále přezkoumávat s ohledem na vývoj technologií a potřeby spotřebitelů.

Nový plán byl vypracován na základě technických znalostí CEPT a národních odborníků bez další nadbytečné finanční a administrativní zátěže na úrovni ES, vnitrostátní nebo regionální úrovni. Nový plán nabídne úspory z rozsahu a rovněž další a účinnější služby provozovatelům a uživatelům v ES.

- **Volba nástrojů**

Navrhované nástroje: směrnice.

Jiné prostředky by nebyly přiměřené z tohoto důvodu/těchto důvodů:

Směrnici ERMES může zrušit pouze směrnice. Plán této směrnice se nahradí novým účinným a vhodnějším plánem založeným na rozhodnutí Komise na základě rozhodnutí o rádiovém spektru.

#### **4) ROZPOČTOVÝ DOPAD**

Návrh nemá dopad na rozpočet ES.

#### **5) DALŠÍ INFORMACE**

- **Zjednodušení**

Návrh stanoví zjednodušení právních předpisů, správních postupů pro veřejné orgány (EU nebo vnitrostátní) a zjednodušení správních postupů pro soukromé subjekty.

Přijetí nového plánu Komisí po zrušení směrnice zbaví Evropský parlament a Radu technické práce na správě spektra.

Harmonizace spektra usnadní úkoly vnitrostátních orgánů tím, že jasně vymezi přidělování spektra harmonizovaným aplikacím.

Harmonizované spektrum zjednoduší výrobu, prodej a použití nových aplikací v ES a poskytne nové příležitosti uživatelům se zvláštními potřebami.

Tento návrh je obsažen v klouzavém programu Komise na aktualizaci a zjednodušení *acquis communautaire*.

- **Zrušení stávajících právních předpisů**

Přijetí tohoto návrhu povede ke zrušení stávajících právních předpisů.

- **Evropský hospodářský prostor**

Navržený právní akt se týká záležitostí EHP, a měl by proto být rozšířen na Evropský hospodářský prostor.

Návrh

**SMĚRNICE EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY**

**kterou se zrušuje směrnice 90/544/EHS o frekvenčních pásmech určených pro koordinované zavádění celoevropské soustavy veřejného rádiového pagingu ve Společenství**

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na článek 95 této smlouvy,

s ohledem na návrh Komise<sup>1</sup>,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru<sup>2</sup>,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů<sup>3</sup>,

v souladu s postupem stanoveným v článku 251 Smlouvy<sup>4</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Směrnice Rady 90/544/EHS ze dne 9. října 1990 o frekvenčních pásmech určených pro koordinované zavádění celoevropské soustavy veřejného rádiového pagingu ve Společenství<sup>5</sup> požadovala, aby členské státy do 31. prosince 1992 určily v rádiovém pásmu 169,4 až 169,8 MHz čtyři kanály pro celoevropskou soustavu služeb veřejného rádiového pagingu (dále jen „ERMES“) a aby co nejrychleji připravily plány umožňující celoevropské službě veřejného rádiového pagingu obsadit v souladu s obchodními požadavky celé pásmo 169,4 až 169,8 MHz.
- (2) Využívání pásma 169,4 až 169,8 MHz pro ERMES ve Společenství se snížilo nebo bylo dokonce ukončeno, takže ERMES toto frekvenční pásmo v současnosti účinně nepoužívá a mohlo by se využívat lepším způsobem pro potřeby jiných politik Společenství.

---

<sup>1</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...]

<sup>2</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...]

<sup>3</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...]

<sup>4</sup> Úř. věst. C [...], [...], s. [...]

<sup>5</sup> Úř. věst. L 310, 9.11.1990, s. 28.



- (3) Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady č. 676/2002/ES ze dne 7. března 2002 o předpisovém rámci pro politiku rádiového spektra v Evropském společenství (rozhodnutí o rádiovém spektru)<sup>6</sup> vytvořilo ve Společenství politický a právní rámec pro zajištění koordinace politických přístupů a případně i harmonizace podmínek týkajících se dostupnosti a účinného využívání frekvenčního pásma nezbytných pro vytvoření a fungování vnitřního trhu. Toto rozhodnutí umožňuje Komisi přijmout doprovodná technická prováděcí opatření pro zajištění harmonizovaných podmínek pro dostupnost a účinné využívání frekvenčního pásma.
- (4) Protože pásmo 169,4 až 169,8 MHz je vhodné pro aplikace užitečné pro osoby s omezením nebo postižením a vzhledem k tomu, že podpora takovýchto aplikací je pro Společenství politickým cílem spolu s obecným cílem zajištění fungování vnitřního trhu, vydala Komise podle čl. 4 odst. 2 rozhodnutí o rádiovém spektru pověření pro Evropskou konferenci poštovních a telekomunikačních správ (dále jen „CEPT“), aby přezkoumala mezi jiným i aplikace spojené s pomocí postiženým osobám.
- (5) CEPT na základě pověření vypracovala nový plán frekvencí a režim kanálů umožňující, aby frekvenční pásmo mohlo sdílet šest typů preferovaných aplikací, s cílem vyhovět několika potřebám politiky ES.
- (6) Z těchto důvodů a v souladu s cíli rozhodnutí o rádiovém spektru by měla být směrnice 90/544/EHS zrušena,

PŘIJALY TUTO SMĚRNICI:

#### *Článek 1*

Směrnice 90/544/EHS se zrušuje s účinkem od [...].

#### *Článek 2*

Tato směrnice vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

#### *Článek 3*

Tato směrnice je určena členskými státy.

V Bruselu dne [...].

*Za Evropský parlament*  
*předseda/předsedkyně*  
[...]

*Za Radu*  
*předseda/předsedkyně*  
[...]

---

<sup>6</sup> Úř. věst. L 108, 24.4.2002, s. 1.